

**Every time** 時間副詞子句

**Too Good at Goodbyes**

**Sam Smith (2017)**

You must think (that I'm stupid).

你一定覺得我很蠢

You must think (that I'm a fool).

你一定覺得我很傻

You must think (that I'm new to this).

你可能認為我什麼都不懂

But I have seen this all before.

但其實這些我早就經歷過

[Pre-Chorus]

I'm never gonna let you close to me,

我不會讓你和我太親近

(even though you mean the most to me);

即便你對我非常重要

['cause (every time I open up), it hurts].

因為每次我敞開心房 總是換回傷痕累累

So I'm never gonna get too close to you,

所以我不會靠你太近

(even when I mean the most to you);

即使我對你來說無可取代

(in case you go and leave me in the dirt).

我怕你突然離去 留我在孤寂之中

[Chorus]

(Every time you hurt me), the less that I  
cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry .

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (**every time you walk out**), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't stand a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下

I'm way too good at goodbyes.

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

I'm way too good at goodbyes.

[Verse 2]

I know [you're thinking (I'm heartless)].

你一定覺得我很無情

I know [you're thinking (I'm cold)].

你一定覺得我很冷淡

I'm just protecting my innocence.

但對愛天真會讓我傷得更重

I'm just protecting my soul.

我只是在保護自己的心靈

[Pre-Chorus]

I'm never gonna let you close to me,

我不會讓你和我太親近

(even though you mean the most to me);

即便你對我非常重要

['cause (every time I open up), it hurts].

因為每次我敞開心房 總是換回傷痕累累

So I'm never gonna get too close to you,

所以我不會靠你太近

(even when I mean the most to you);

即使我對你來說無可取代

(in case you go and leave me in the dirt).

我怕你突然離去 留我在孤寂之中

[Chorus]

(Every time you hurt me), the less that I  
cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry.

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (every time you walk out), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't stand a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下

I'm way too good at goodbyes.

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

I'm way too good at goodbyes.

[Bridge]

No way (that you'll see me cry).

你不會看到我流淚

No way (that you'll see me cry).

I'm way too good at goodbyes.

因為我太捨得放下感情

I'm way to good at goodbyes.

No, no, no, no, no, no

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下感情)

No, no, no, no, no, no, no

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下感情)

No way (that you'll see me cry).

(你不會看到我流淚)

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下)

[Chorus]

'Cause (every time you hurt me), the less  
that I cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry.

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (every time you walk out), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't stand a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

## Every Time

### Britney Spears (2004)

Notice me.

Take my hand.

Why are we strangers,

(when our love is strong)?

Why carry on without me?

(Every time I try to fly),

I fall without my wings.

I feel so small.

I guess (I need you baby).

And (every time I see you in my dreams),

I see your face; it's haunting me.

I guess (I need you baby).

I make believe (that you are here).

It's the only way (I see clear).

What have I done?

You seem to move on easy.

And (every time I try to fly),

I fall without my wings.

I feel so small.

I guess (I need you baby).

And (every time I see you in my dreams),

I see your face; you're haunting me.

I guess (I need you baby).

I may have made it rain.

Please forgive me.

My weakness caused you pain.

And this song's my sorry.

At night I pray (that soon your face will  
fade away).

And (every time I try to fly),

I fall without my wings.

I feel so small.

I guess (I need you baby).

And (every time I see you in my dreams),

I see your face; you're haunting me.

I guess (I need you baby).

**the moment** 時間副詞子句

**How Deep Is Your Love**

**Bee Gees (1977) Take That (2000)**

I know your eyes in the morning sun.

I feel (you touch me in the pouring rain.)

And (the moment that you wander far  
from me,)

I wanna feel you in my arms again.

\*Then you come to me on a summer  
breeze, keep me warm in your love;  
then you softly leave.

And it's me (you need to show.)

How deep is your love?

\*How deep is your love? How deep is  
your love?

I really mean to learn.

('Cause we're living in a world of fools,  
breaking us down,) (when they all should  
let us be,)  
we belong to you and me.

I believe in you.

You know the door to my very soul.

You're the light in my deepest darkest  
hour.

You're my savior (when I fall.)

And you may not think (I care for you,)  
[when you know down inside (that I really  
do.)]

And it's me (you need to show.)

How deep is your love?

**The Minute** 時間副詞子句

**Hey Jude**

**The Beatles (Paul McCartney) 1968**

Hey Jude, don't make it bad.

嘿！朱利安，別沮喪

Take a sad song, and make it better.

唱首悲傷的歌，來紓解你的心情

Remember to let her into your heart.

把她放在你心中牢牢記住

Then you can start to make it better.

慢慢地，你會好起來的

Hey Jude, don't be afraid.

嘿！朱利安，別害怕

You were made to go out and get her.

有一天，你會找到愛你的人

(The minute you let her under your skin),

當你讓她進入你的心中

Then you begin to make it better.

一切都會愈來愈好

And any time (you feel the pain), hey

Jude, refrain.

有時候你會覺得難過，孩子，別讓悲傷擊垮你

Don't carry the world upon your  
shoulders.

別把所有問題都自己扛

For well, you know [that it's a fool (who  
plays it cool)],

你要知道，誰耍酷誰就是傻子

by making his world a little colder

只會讓他的世界變得更冷酷無情

Hey Jude, don't let me down.

嘿！朱利安，別讓我失望

You have found her; now go and get her.

以後你要像個男人一樣，去贏得她的芳心

Remember to let her into your heart.

記得真心真意的愛她

Then you can start to make it better.

一切都會開始變好的

So let it out, and let it in.

開始讓好的信念留在心中，不開心的事別再記起

hey Jude, begin.

嘿！朱利安，來吧

You're waiting for someone to perform  
with.

以後你一定會遇到和你攜手人生的人

And don't you know (that it's just you).

你要知道你是無可取代的

hey Jude, you'll do.

嘿！朱利安，你做得到的

The movement (you need) is on your  
shoulder.

你現在需要的，就是勇敢承擔吧

Hey Jude, don't make it bad.

嘿！朱利安，別難過

Take a sad song, and make it better.

把一首悲傷的歌好好的唱完

Remember to let her under your skin.

把她牢牢的記在心中

Then you'll begin to make it.

你會好好振作起來的

Better, better, better, better, better,  
better.

你要相信一切都會更好

Da, da da da da da da  
da da da da, **hey Jude**  
Da, da da da da da da  
da da da da, **hey Jude**  
Da, da da da da da da  
da da da da, **hey Jude**

**the second** 時間副詞子句

**Treat You Better**

**Shawn Mendes (2016)**

I won't lie to you.

我不會欺騙妳

I know (he's just not right for you).

我知道他或許是不適合妳

And you can tell me (if I'm off).

我會慢慢傾聽妳的心聲

But I see it on your face,

但直到我看見妳憔悴的臉

{when you say [that he's the one (that you want)]}.

說著他就是妳無法忘記的理想情人

And you're spending all your time

妳說妳花了所有的時間

in this wrong situation,

在這一場失敗的遊戲

and anytime (you want it to stop).

其實妳早就想投降停止

I know [I can treat you (better

我知道，我會對你更好

than he can)].

比他更好

And any girl like you deserves a  
gentleman.

像妳一樣的女孩，值得被一位紳士捧在掌心

Tell me (why **are we wasting** time

告訴我，為什麼還在浪費時間

on all your wasted crime),

陷溺於過去的錯

(when you should be with me, instead).

什麼時候才能讓我取代他在妳心中的地位

I know [I can treat you (better,

我知道，我會對你更好

better than he can)].

比他更好

I'll stop time for you,

我會為了妳靜止時間

[the second you say (you'd like me too)].

直到妳說妳也愛我，我們就停在那一秒

I just wanna give you the loving (that  
you're missing).

我會好好愛妳，填補妳過去的空虛

Baby, just to wake up with you

寶貝，我只想與妳一起醒來

would be everything (I need), and this  
could be so different.

這就是我需要的一切，這是如此特別

Tell me (what you want to do),

告訴我，妳想要做什麼吧

{cause I know [I can treat you (better

我知道，我會對你更好

than he can)]}.

比他更好

And any girl like you deserves a  
gentleman.

像妳一樣的女孩，值得被一位紳士捧在掌心

Tell me (why **are we wasting** time

告訴我，為什麼還在浪費時間

on all your wasted crime),

陷溺於過去的錯

(when you should be with me, instead).

什麼時候才能讓我取代他在妳心中的地位

I know [I can treat you (better,

我知道，我會對你更好

better than he can)],

比他更好

(better than he can).

比他更愛妳

Give me a sign.

打個小暗號

Take my hand; we'll be fine.

牽起我的手，我們值得有更好的感情

Promise (I won't let you down).

我保證，我不會讓妳失望

Just know (that you don't

妳也要清楚明白

have to do this alone).

妳不再是孤單一個人

Promise (I'll never let you down),

我保證，我不會讓妳失望

{cause I know [I can treat you (better

我知道，我會對你更好

than he can)]}.

比他更好

And any girl like you deserves a  
gentleman.

像妳一樣的女孩，值得被一位紳士捧在掌心

Tell me (why **are we wasting** time

告訴我，為什麼還在浪費時間

on all your wasted crime),

陷溺於過去的錯

(when you should be with me, instead).

什麼時候才能讓我取代他在妳心中的地位

I know [I can treat you (better,

我知道，我會對你更好

better than he can)],

比他更好

(better than he can),

比他更愛妳

(better than he can).

比他更愛妳

**Everywhere** 地點副詞子句

**"There You'll Be"**

**Faith Hill (2001)**

[When I think back on these times and  
the dreams (we left behind)],  
I'll be glad (cause I was blessed to get to  
have you in my life).

(When I look back on these days), I'll look  
and see your face.

You were right there for me.

In my dreams I'll always see you soar  
above the sky.

In my heart there'll always be a place for  
you for all my life.

I'll keep a part of you with me.

And (everywhere I am), there you'll be.

And (everywhere I am), there you'll be.

Well you showed me (how it feels to feel  
the sky within my reach).

And I always will remember all the  
strength (you gave to me).

Your love made me make it through.

Ooh I owe so much to you.

You were right there for me.

In my dreams I'll always see you soar  
above the sky.

In my heart there'll always be a place for  
you for all my life.

I'll keep a part of you with me.

And ([everywhere I am](#)), there you'll be,  
(cause I always saw in you my light my  
strength).

And I want to thank you now for all the

ways.

You were right there for me.

you were right there for me.

You were right there for me.

Oohh, always!

In my dreams I'll always see you soar  
above the sky.

In my heart there'll always be a place for  
you for all my life.

I'll keep a part of you with me.

And (everywhere I am), there you'll be.

And (everywhere I am), there you'll be.

There you'll be.

## **Where** 地方副詞子句

### **Try**

#### **Pink (2013)**

Ever wonder about (what he's doing);  
(how it all turned to lies)?

Sometimes I think (that it's better  
to never ask why).

[Chorus]

(Where there's desire), there is gonna be  
a flame.

(Where there's a flame), someone's  
bound to get burned.

Just (because it burns) doesn't mean  
(you're gonna die).

You gotta get up and try try try x3

Funny (how the heart can be deceiving),  
more than just a couple of times.

Why do we fall in love so easy,  
even (when it's not right)?

[Chorus]

(Where there's desire), there is gonna be  
a flame.

(Where there's a flame), someone's  
bound to get burned.

Just (because it burns) doesn't mean  
(you're gonna die).

You gotta get up and try try try. x3

Ever worried (that it might be ruined)?

Doesn't it make you wanna cry?

[when you're out there, doing (what

you're doing)],

are you just getting by?

Tell me "are you just getting by by by by by?)

[Chorus]

(Where there's desire), there is gonna be  
a flame.

(Where there's a flame), someone's  
bound to get burned.

Just (because it burns) doesn't mean  
(you're gonna die).

You gotta get up and try try try. x8

# Mine

## Taylor Swift (2010)

You were in college, working part time;  
waitin' tables.

你那時正在讀大學 在餐廳打工當服務生

Left a small town and never looked back.

你頭也不回的離開你居住的小鎮

I was a flight risk with a fear of fallin',

我逃避愛情 深怕墜入愛可

wondering (why we bother with love) (if it  
never lasts).

心想不能天長地久，何必為情所困

I say "Can you believe it?",

我說"你相信嗎?"

(as we're lying on a couch).

當我們躺在沙發上時，

(The moment I could see it),

瞬間我明白了

yes, yes, I can see it now.

是的，沒錯，我真的明白了

Do you remember (we were sitting there  
by the water)?

你是否還記得我們正坐在湖旁

You put your arm around me, for the first  
time.

你第一次擁我入懷

You made a rebel of a careless man's  
careful daughter.

你讓一個破碎家庭的女兒，有了轉變

You are the best thing (that's ever been  
mine).

擁有你，是我生命中最美好的事

Flash forward and we're taking on the  
world together.

想像未來，我們一起冒險世界

And there's a drawer of my things at your place.

在你那裡，有個抽屜放著我的事物

You learn my secrets, and you figure out (why I'm guarded).

你知道了我的秘密 也了解為什麼我小心翼翼

You say (we'll never make my parent's mistakes).

你說我們永遠不會重蹈我父母的錯誤

But we got bills to pay.

但我們得付生活帳單

We got nothin' figured out.

我們什麼都還沒弄懂

(When it was hard to take),

當一切難以承受的時候

yes yes, this is (what I thought about).

是的，沒錯 這就是我煩惱的事

Do you remember (we were sitting there  
by the water)?

你是否還記得我們正坐在湖旁

You put your arm around me, for the first  
time.

你第一次擁我入懷

You made a rebel of a careless man's  
careful daughter.

你讓一個破碎家庭的女兒，有了轉變

You are the best thing (that's ever been  
mine).

擁有你，是我生命中最美好的事

Do you remember all the city lights on the  
water?

你還記得浮現水面上那整座城市的燈光嗎

You saw me start to believe for the first  
time.

你我初次邂逅 便相信了

You made a rebel of your careless man's  
careful daughter.

你讓一個破碎家庭的女兒，有了轉變

You are the best thing (that's ever been  
mine).

擁有你，是我生命中最美好的事

Oh oh oh oh.

And I remember that fight 2:30 AM.

我記得我們曾吵到凌晨兩點半

You said (that everything was slipping  
right out of our hands).

因為所有事情全都失控了

I ran out crying, and you followed me out  
into the street.

我哭著跑出去，你追我追到街上

Braced myself for the goodbye, ['cause  
that's all (I've ever known)].

我所能做的事情是強忍著跟你道別

Then, you took me by surprise.

但你說的話卻讓我大吃一驚

You said, ("I'll never leave you alone.")

你說你永遠不會留我獨自一人

You said, ["I remember (how we felt  
sittin' by the water)].

你說：我記得當我們坐在水池邊的時候的心靈感  
應

And (every time I look at you), it's like the  
first time.

每當我注視著你，就像回到最初的相遇時刻

I fell in love with a careless man's careful  
daughter.

你愛上破碎家庭的女兒

She is the best thing (that's ever been

mine).

但擁有她，是你生命中最美好的事

Hold on.

堅持下去

Make it last.

天長地久

Hold on.

堅持下去

Never turn back.

永不回頭

Hold on.

堅持下去

You made a rebel of a careless man's  
careful daughter.

你讓一個破碎家庭的女兒，有了轉變

Hold on.

堅持下去

You are the best thing (that's ever been mine).

你說擁有她，是你生命中最美好的事

Hold on.

堅持下去

Yeah, do you believe it?

是阿 你相信嗎？

Hold on.

堅持下去

We're gonna make it last.

我們美夢成真了

Hold on.

堅持下去

And I can see it.

我已經看見我們的未來了

I can see it now.....

我現在看見了.....

## Patience

### Take That (2006)

Just have a little patience.

只需要一點的耐心

I'm still hurting from a love (I lost).

我還為之前的失戀所苦

I'm feeling your frustration.

我感覺的到妳的挫折及沮喪

But any minute all the pain will stop.

但也許下一分鐘 所有的痛苦將消失

Just hold me close inside your arms

tonight.

今晚 請緊緊抱我在妳的懷中

Don't be too hard on my emotions.

不要對我的感情太苛求

(Chorus)

Cause I, need time.

因為 我仍需要一點時間

My heart is numb; has no feeling.

我的心已麻木 失去了知覺

So (while I'm still healing),

我正在療傷當中

just try and have a little patience.

所以 請試著給我多一點耐心

I really wanna start over again.

我真的想再嘗試一段戀情

I know (you wanna be my salvation),

我知道妳想拯救我 脫離情傷

the one (that I can always depend).

想成為我可以永遠倚靠的對象

I'll try to be strong; believe me.

相信我 我試著想要勇敢點

I'm trying to move on.

我正努力想往前走

It's complicated, but understand me,

我知道我現在很矛盾 但請相信我

Cause I, need time.

我需要一點時間

My heart is numb; has no feeling.

因為我的心已經麻木 失去了知覺

So (while I'm still healing),

我正在痊癒當中

just try and have a little patience yeah.

請試著多給我一點耐心

Have a little patience, Yeah ,

請耐心等待

(`cause this scar runs so deep).

因為之前傷痛刻畫地太深

It's been hard.

太刻苦銘心

But I have to believe,

但我仍必須相信 真愛的存在

Have a little patience,

Have a little patience,

請多給我一點耐心

請耐心等待

## **Give Your Heart A Break**

### **Demi Lovato (2011)**

The day (I first met you),

我遇見你的第一天

You told me (you'd never fall in love).

你告訴我你絕不墜入愛裡

But (now that I get you)

但現在我得到了你

I know [fear is (what it really was)].

我知道其實全都是因為害怕

Now here we are,

現在我們就站在這

so close, yet so far.

很靠近卻又很遙遠

How did I pass the test?

我要如何通過考驗

When will you realize

當你明白時

baby, (I'm not like the rest)?

寶貝 我不像其他人

Don't wanna break your heart.

不想讓你的心受傷

Wanna give your heart a break.

想要讓你的心休息

I know [you're scared (it's wrong)],

我知道你害怕這是錯的

like (you might make a mistake).

好像你犯了個錯誤

There's just one life to live.

人只有一次人生

And there's no time to wait; to waste,

沒有時間去等待 去浪費

so let me give your heart a break, give  
your heart a break.

所以讓我給你的心一個休息的機會 讓你的心休息

Let me give your heart a break, your heart a break.

讓我給你的心一個休息的機會 讓你的心休息

Oh yeah, yeah

喔 耶 耶

On Sunday, you went home alone.

禮拜天你獨自回到家

There were tears in your eyes.

你的眼裡藏著眼淚

I called your cell phone, my love.

我打給你 我的愛

But you did not reply.

但你沒有回應

The world is ours (if we want it).

只要我們想要 世界就是我們的

We can take it (if you just take my hand).

只要你抓住我的手 我們就能擁有

There's no turning back now.

現在不能回頭了

Baby, try to understand.

寶貝 試著明白吧

Don't wanna break your heart.

不想讓你的心受傷

Wanna give your heart a break.

想要讓你的心休息

I know [you're scared (it's wrong)],

我知道你害怕這是錯的

like (you might make a mistake).

好像你犯了個錯誤

There's just one life to live.

人只有一次人生

And there's no time to wait; to waste,  
沒有時間去等待 去浪費

so let me give your heart a break, give  
your heart a break.

所以讓我給你的心一個休息的機會 讓你的  
心休息

Let me give your heart a break, your  
heart a break.

讓我給你的心一個休息的機會 讓你的心休  
息

There's just so much (you can take).

那裡有很多你能爭取的

Give your heart a break.

讓你的心休息

Let me give your heart a break, your  
heart a break.

讓我給你的心一個休息的機會 讓你的心休息

Oh yeah, yeah

喔 耶 耶

(When your lips are on my lips),

當你的嘴唇碰著我的

our hearts beat as one.

而我們的心跳合成一拍

But you slip out of my fingertips,

但你溜出我的指尖

(every time you run),

whoa-oh-whoa-oh-oh

每次你跑離我 喔~~~

Don't wanna break your heart.

不想讓你的心受傷

Wanna give your heart a break.

想要讓你的心休息

I know [you're scared (it's wrong)],

我知道你害怕這是錯的

like (you might make a mistake).

好像你犯了個錯誤

There's just one life to live.

人只有一次人生

And there's no time to wait; to waste,

沒有時間去等待 去浪費

so let me give your heart a break.

所以讓我給你的心一個休息的機會

(Let me give your heart a break)

(讓我給你的心一個休息的機會)

('Cause you've been hurt before),

因為你被傷害過

I can see it in your eyes.

我能從你眼中看出來

You try to smile it away; some things  
you can't disguise.

你試著一笑置之 但你仍然無法隱藏某些事

Don't wanna break your heart.

不想讓你的心受傷

Baby, I can ease the ache, the ache.

寶貝 我能替你療傷 療傷

So let me give your heart a break, give  
your heart a break.

所以讓我給你的心一個休息的機會 讓你的  
心休息

Let me give your heart a break, your  
heart a break.

讓我給你的心一個休息的機會 讓你的心休  
息

There's just so much (you can take).

那裡有很多你能爭取的

**Give your heart a break.**

讓你的心休息

**Let me give your heart a break, your  
heart a break.**

讓我給你的心一個休息的機會

**Oh yeah, yeah**

喔 耶 耶

**The day (I first met you)**

我遇見你的第一天

**You told me (you'd never fall in love).**

你告訴我你絕不墜入愛裡